



Prüfschein

Test certificate

Ausgestellt für:
Issued to:

Revere-Transducers Europe BV
Ramshoorn 7
4824 AG Breda
Netherlands

Prüfgrundlage:
In accordance with:

EN 45501 (1992), para. 8.1 & 3.5.4 mit Fehleranteil / with fraction $p_{LC} = 0,7$
OIML R60 (2000), WELMEC 2.4 (2001)

Gegenstand:
Object

Digitale DMS-Druck-Wägezelle
Digital strain gauge compression load cell

Typ / type

DSC

E_{max}

30 t + 100 t

Genauigkeitsklassen
accuracy classes

C1 + C4, MR, MI 7,5

Kennnummer:
Serial number:

Prüfscheinnummer:
Test certificate number:

D09-03.08

Datum der Prüfung:
Date of Test:

Anzahl der Seiten:
Number of pages:

6

Geschäftszeichen:
Reference No.:

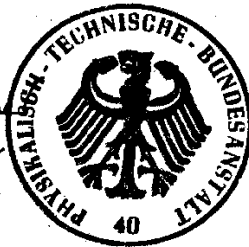
1.14 - 02000674

Benannte Stelle
Notified Body

102

Im Auftrag
By order

Dr. Meißner



Braunschweig, 24. Februar 2003

Siegel
Seal

Anlage zum Prüfschein

Annex to test certificate

vom 24. Februar 2003, Prüfscheinnummer: D09-03.08
dated 24. February 2003, test certificate number: D09-03.08

Seite 2 von 7 Seiten
Page 2 of 7 pages

1. Technische Daten

/ Technical Data

Die metrologischen Kenndaten der digitalen Wägezellen (WZ) DSC sind in Tabelle 1 angegeben, weitere technische Daten sind dem Datenblatt des Herstellers, Seiten 6 und 7 dieser Anlage, zu entnehmen.

The metrological characteristics of the digital load cells type DSC are listed in Table 1, further technical data are indicated in the data sheet of the manufacturer at pages 6 and 7 of this annex.

Tabelle 1: Metrologische Kenndaten / Table 1: Metrological data

Genauigkeitsklasse Accuracy		C1	C2	C3	C4
Max. Anzahl d. Teilungswerte Max. number of load cell intervals	n_{LC}	1000	2000	3000	4000
Nennlast Maximum capacity	E_{max}	30 t / 40 t / 50 t / 60 t / 100 t			
Mindestteilungswert der WZ Minimum load cell verification interval	V_{min} (E_{max}/Y)	$E_{max}/2000$	$E_{max}/4000$	$E_{max}/6000$	$E_{max}/8000$
Mindestteilungsw. d. WZ - Typ MR Min. load cell verification interval - type MR	$V_{min MR}$ (E_{max}/Y_{MR})	-	$E_{max}/6000$	$E_{max}/10000$	$E_{max}/20000$
Vorlastsignalrückkehr - Typ MI 7,5 Minimum dead load output return - type MI 7,5	DR ($1/2 E_{max}/Z$)	-	$1/2 E_{max}/7500$	$1/2 E_{max}/7500$	$1/2 E_{max}/7500$

Vorlast / minimum dead load $0\% \cdot E_{max}$; Grenzlast / safe load $\geq 150\% \cdot E_{max}$

2. Prüfungen

/ Tests

Die Richtigkeitsprüfungen, die Untersuchungen der Stabilität des Nullsignals, der Reproduzierbarkeit und des Kriechverhaltens im Temperaturbereich von -10 °C bis $+40\text{ °C}$, die Messbeständigkeit nach Beaufschlagung mit zyklischer Temperatur-Feuchte sowie die zusätzlichen Prüfungen für Wägezellen mit Elektronik wurden in der PTB nach OIML R60 ausgeführt an der Wägezelle DSC C4 MR MI 7,5; $E_{max} = 30\text{ t}$; SN:438399-02.

The determination of the load cell error, the stability of the dead load output, repeatability and creep in the temperature range of -10 °C to $+40\text{ °C}$, the determination of the effects of cyclic damp heat as well as the additionally tests for load cells equipped with electronics have been performed by PTB according to OIML R60 on the load cell type DSC C4 MR MI 7,5; $E_{max} = 30\text{ t}$; SN: 438399-02.